

Kompostieren wie ein Profi!

Professioneller Schnellkomposter für jede Jahreszeit

Thermoquick® Profi 610

Mit großem Kompostievolumen für alle organischen Abfälle aus Haus und Garten

NEU!

Hergestellt in Deutschland



Thermoquick® Profi 610

NOUVEAU!

Composter comme un professionnel

Un composteur rapide professionnel pour toutes les saisons

Un important volume de compostage pour tous les déchets

organiques, de la maison ou du jardin

- Montage simple
- Fabriqué en Allemagne
- Respecte l'environnement
- Compostage rapide grâce au système d'aération optimal
- Parois latérales attractives, stockant la chaleur
- Remplissage simple par l'ouverture verticale
- Récupération pratique du compost par les quatre côtés

• Particulièrement résistant et stable



Thermoquick® Profi 610

NUOVO!

Compost da professionisti

Compostatore veloce professionale per tutte le stagioni

Con un grosso volume di compostaggio

per tutti i rifiuti organici domestici e del giardino

- Facilità di montaggio
- Prodotto in Germania
- Ecologico
- Compostaggio veloce grazie a un ottimo sistema di ventilazione
- Pareti laterali ben strutturate e che fungono da accumulatore termico
- Facile da riempire grazie all'arresto verticale del coperchio
- Comodità di rimozione del compost da tutti e quattro i lati
- Durata particolarmente lunga e grande stabilità



Thermoquick® Profi 610

NEW!

Professional composting

Professional speed composter suitable for every season

Large composting capacity

for all organic waste from house and garden

- Easy to assemble
- Made in Germany
- Environmentally friendly
- Quick composting due to state of the art ventilation system
- Attractive thermal side panels
- Easy to fill thanks to vertical cover catch
- Easy compost removal from all four sides
- Extremely durable and stable



Thermoquick® Profi 610

NOVINKA!

Kompostuje jako profesionálové

Profesionální rychlkompostér pro každé roční období

S velkým objemem pro kompostování veškerého

organického odpadu z domácnosti i zahrady

- Snadná montáž
- Vyrobeny v Německu
- Sestava životní prostředí
- Rychlé kompostování za použití optimálního systému provzdušňování
- Atrakтивní boční stěny akumulující teplo
- Snadné plnění svislou aretaci víka
- Pohodlný odběr kompostu ze všech čtyř stran
- Zvláště dlouhá životnost a stabilita



Thermoquick® Profi 610

NOWOŚĆ!

Kompostowanie jak u zawodowców

Profesjonalna przyspieszona kompostownia na każdą porę roku

Z dużą objętością kompostowania dla wszystkich odpadów

organicznych z domu i ogrodu

- Łatwy montaż
- Produkcja w Niemczech
- Przyjazna dla środowiska
- Szczupłe kompostowanie dzięki optymalnie działającemu układowi wentylacyjnemu
- Atrakcyjne, magazynujące ciepło ściany boczne
- Łatwe napełnianie dzięki blokadzie pokryw w położeniu pionowym
- Wygodne wybieranie kompostu z wszystkich czterech stron
- Wysokowartościowe eksploracji i duża stabilność



Thermoquick® Profi 610

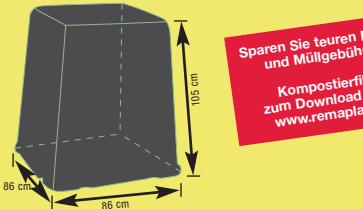
ÚJ!

Komposztáljon, mint a profik!

Minden évszakban használható profi gyorskomposztáló

A háztartásban és a kerben keletkező bármilyen szerves hulladék nagy mennyiségben fogadni tudja

- Könnyen szerelhető
- Németországban készül
- Környezetbarát
- Az optimális levegőszázadás révén gyors a komposztálás
- Attraktív, hótároló oldalfalak
- A függőleges fedélzetesz révén egyszerűen töltethető fel
- Mind a négy oldalról könnyűszerrel kivehető a kész komposzta
- Külnösen hosszú élettartamú és stabil



Sparen Sie teuren Dünger und Müllgebühren!
Kompostierfibel zum Download unter
www.remaplan.de

Technische Änderungen vorbehalten

EAN-Art.-Nr. 4 012007 361073

Aufbau- und Kompostieranleitung – siehe Rückseite

Instructions de montage – voir au verso • Istruzioni per il montaggio – vedere a tergo • Assembly instruction – see reverse side • Návod na montáž a kompostování – viz zadní strana • Instrukcja montażu i kompostowania – patrz na odwrocie • A felállítási és komposztálási útmutatást a hátoldalon találja meg

ca. 610 L

ca. 610 L



Umweltfreundlich

MÜLLGEBÜHREN SPAREN
DURCH KOMPOSTIERUNG

Vielerorts wird auch der Kauf eines Komposters aus recyceltem Kunststoff bezuschütt. Erkundigen Sie sich bitte bei der für Ihren Wohnort zuständigen Behörde (Gemeinde, Stadtverwaltung, Landratsamt, etc.). Es lohnt sich!

remaplan
Produkte für die Umwelt

... Ihr Komposterspezialist

Ein Unternehmen der **WIBO** -Gruppe

Thermoquick® Profi 610

Kompostieren – aber richtig

Wo ist der beste Platz?

Mit dem **remaplan**-Komposter erreichen Sie eine besonders schnelle Verrottung, wenn Sie ihn an einem sonnigen und luftigen Platz aufstellen. Der rundum direkte Kontakt mit Boden haben, damit Bodenorganismen und Regenwürmer eindringen können, die zur Kompostbereitung unbedingt nötig sind. Achten Sie auch auf etwas Abstand zum Nachbarn und Stiel: 50 cm sollten es mindestens sein. Wenn Sie beispielsweise gegen Ungeziefer vorsorgen wollen, legen Sie ein engmaschiges Drahtgeflecht auf den Boden.

Was kommt in den Komposter?

Alle organischen, verrottbaren Abfälle aus dem Garten, dem Stall oder der Küche ergeben wertvolle, natürliche Dünger, z.B. Gemüse- und Obstabfälle, Gartenzweige aller Art, Laub, Eierschalen, Kaffeesatz, Teeblätter, Sägemehl, Haare, Federn, Stalldreck, Krochenschiss und mehr, Häckselsmaterial usw.

Wie wird gemischt?

Erst die Mischung ergibt einen guten Kompost. Geben Sie nie mehr als höchstens 5 cm vom gleichen Material auf den Kompost. Schneiden Sie lange Pflanzenreste von Stauden oder Bäumen auf maximal 20 cm Länge, besser noch, Sie häkeln diese Abfälle.

Wieso ist Rasenschnitt problematisch?

Grasabfälle vom Mähen sollten Sie besonders gut mit anderen Abfällen mischen und nur in einer ganz dünnen Lage aufbringen, da Gras leicht faul. Das Abdecken mit einer Schicht Erde beschleunigt die Verrottung. Noch besser ist es, angewalktes Gras zum Mulchen zu verwenden. Warum ist Feuchtigkeit wichtig?

Kleinstlebewesen, Bakterien und Pilze bilden während des Rotteprozesses, der bei 50 - 60 °C abläuft, Humus und Nährstoffe. Dazu wird eine gewisse Feuchtigkeit benötigt.

Wenn es also im Sommer lange Zeit nicht geregnet hat, muß gewässert werden. Richtig ist es, wenn sich der Kompost wie ein nasser, ausgedrückter Schwamm anfühlt. Beachten Sie: bei zuviel Nässe faul der Kompost, bei zuwenig stoppt die Verrottung.

Wann kann der Humus entnommen werden?

Früher verwendete man den Kompost erst nach seiner vollständigen Verrottung, was bis zu 3 Jahre dauerte. Mit einem **remaplan**-Komposter kann der Humus bereits nach 5 bis 6 Monaten entnommen werden. Es ist jedoch zweckmäßig, im Herbst den Kompost umzusetzen und mittels eines Siebes die feineren Anteile zur Düngung herauszufiltern.

Wohin mit dem fertigen Kompost?

Der Humus wird auf die Beet gestreut, grobes Material in den Komposter zurückgegeben, es dient als Grundlage für den nächsten Kompostansatz.

Bringen Sie fertigen Kompost nur bei feuchter Witterung aus und befeilen Sie ihn in die obere Bodenschicht ein, damit die wichtigen, aber empfindlichen Kleinstlebewesen durch Sonneneinwirkung keinen Schaden nehmen.

Réussir son compost

Où placer le composteur?

Le composteur doit être placé à un endroit semi-ombragé, où la circulation de l'air n'est pas entravée. Le compost doit être en contact direct avec le sol, afin de permettre aux microorganismes et aux lombrics de le coloniser.

Que peut-on mettre dans le composteur?

Tous les déchets organiques et putréfiables provenant du jardin, de la cuisine ou de l'étable.

Comment mélanger les déchets?

Les tas de compost doit être élevé par couches de 5 cm au maximum par type de déchet. Les branches et les racines doivent être débitées en morceaux de 20 cm de long au maximum. Les déchets doivent de préférence être broyés.

Aufbauanleitung

1. Nehmen Sie zwei Seitenwände und fügen Sie diese im rechten Winkel aneinander. Die rechte Seitewand (Abb. 1.1 und 1.2) sollte dabei um ca. 5 cm angehoben werden.

Führen Sie die Nasen der rechten Seitenwand in die Vertiefungen der linken Seitenwand. Schieben Sie dann diese rechte Seitenwand von oben nach unten gleichmäßig an der Fuge der linken Wand entlang (Abb. 1.3). Mit den restlichen Seitenwänden die Sie oben beschrieben.

2. Anschließend stellen Sie den Deckel mit den beiden Schaltern in die vorgesehene Nut (Abb. 2.1). Dann legen Sie den Deckel in die waagerechte Position und lassen die Deckelschiene durch einen kräftigen Ruck nach hinten in der vorgesehenen Nut einrasten. Zur Fixierung stülpen Sie die beigelegten kleinen Sicherungshülsen darüber (Abb. 2.2).

3. Der fertige Kompost lässt sich von allen vier Seiten durch Hochziehen der Schieber entnehmen (Abb. 3.1).

Technische Änderungen vorbehalten.

Consignes de montage

1. Placer deux éléments latéraux à angle droit et surlever l'élément de gauche d'environ 5 cm. Insérer les pointes de l'élément de gauche dans les encoches de l'élément de droite correspondantes. Veiller à bien les faire correspondre de haut en bas. Repousser ensuite

2. Dopo avere collegato tra di loro tutti e quattro gli elementi laterali, innestare le due cerniere del copriero nell'apposito supporto su uno qualsiasi degli elementi laterali. Le due cerniere del copriero consentono di rivoltare le piccole (ca. 1 cm) bussola di bloccaggio in dotazione. ECCO FATTO!

3. Sollevando lo scorevole (da tutti e quattro i

Que faire des coupes de gazon?

L'herbe pourrit rapidement; il faut donc particulièrement bien la mélanger avec les autres déchets. Mélangées avec de la terre ou des déchets broyés ou recouvertes d'une couche de terre ou de déchets broyés, les coupes de gazon se décomposent plus rapidement.

Pourquoi faut-il entretenir l'humidité?

Les lombrics, bactéries, champignons, etc. ont besoin d'humidité pour remplir leur rôle dans la décomposition des déchets. Pendant les périodes sèches prolongées, le compost doit être arrosé. Le compost doit avoir une consistance compacte, un peu comme une éponge essorée. Il doit être humide, sans être gorgé d'eau. Trop humides, les déchets se putréfient au lieu de se décomposer lentement. A l'inverse, le manque d'humidité empêche la décomposition.

Quand le compost est-il prêt?

Le processus prend entre 5 et 6 mois. Il est recommandé de retourner et de déplacer le tas de compost à l'autome en le tamisant. L'humus pourra alors être utilisé comme engrais.

Comment utiliser le compost?

Le compost doit toujours être épandu par temps humide. Il doit être immédiatement intégré à la couche supérieure du sol pour protéger du soleil les organismes qui le colonisent, aussi importants pour l'équilibre de la terre qu'ils sont délicats.

Le compost peut être utilisé comme engrais naturel pour le gazon. Les résidus grossiers doivent être remis dans le composteur pour favoriser la décomposition des nouveaux déchets.

Piccola guida al compostaggio

Ubicazione

È preferibile scegliere una zona ombreggiata, che garantisca un corretto arieggiamento. La comosta deve essere in diretto contatto con il terreno in modo da permettere la penetrazione di microrganismi e vermi.

Materiale di partenza

I materiali da utilizzare per il compostaggio sono i rifiuti organici più facilmente deperibili e degradabili rappresentati da scarti alimentari di cucina, del giardino e della stalla.

Modalità del compostaggio

Disporre uno strato di soli 5 cm di rifiuti dello stesso materiale. È preferibile tagliare i rifiuti legnosi di cespugli o alberi a max. 20 cm di lunghezza. È indispensabile sminuzzare i rifiuti.

Compostaggio dell'erba

L'erba s'impudrone facilmente. È quindi preferibile mescolarla bene l'erba con altri scarti. La copertura è l'aggiunta di uno strato di terra o di materiali tritato accelerata la decomposizione.

L'importanza dell'umidità

I microrganismi, i batteri e i funghi necessitano di sufficiente umidità per il processo di decomposizione. Durante lunghi periodi di siccità bisogna irrigare il cumulo.

Il compost deve essere compatto e mostrarsi come una spugna bagnata e strizzata. Un contenuto troppo elevato di acqua comporta una putrefazione del compost, uno troppo basso invece blocca la decomposizione.

Utilizzazioni della comosta

La comosta può essere utilizzata già dopo 5 a 6 mesi. È con-sigliabile rivoltare la comosta in autunno e setacciare la comosta preparata per eliminare i residui grossolani. Utilizzare la comosta sempre a condizioni climatiche umide e incorporarla immediatamente nella strato superiore del terreno in modo da evitare che i delicati e preziosi microrganismi vengano danneggiati dall'azione del sole. Da utilizzare anche come concimazione naturale per i prati. Riutilizzare il materiale grossolano per il prossimo compostaggio.

Co se do kompostéru dává?

Všechny organické, tlející odpadky ze zahrad a kuchyně vytvářejí cenné přirozené hnojivo, např. zeleninovou a ovocnou odprádu, chladničkovou skříňku, skříňku, kávovou sedlinu, čajové listky, piliny a zvláštní rezanka (rozmlžené větve a kroviny).

Istruzioni di installazione

1. Posizionare due elementi laterali ad angolo retto uno rispetto all'altro con l'elemento sinistro di circa 5 cm più alto. Collegare i naselli dell'elemento sinistro con le relative cavità dell'elemento destro. Nel fare questo verificare il perfetto adattamento dell'alto verso il basso. Spingere quindi l'elemento sinistro completamente in basso. Seguire la stessa procedura anche per gli altri elementi laterali.

2. Dopo avere collegato tra di loro tutti e quattro gli elementi laterali, innestare le due cerniere del copriero nell'apposito supporto su uno qualsiasi degli elementi laterali. Le due cerniere del copriero consentono di rivoltare le piccole (ca. 1 cm) bussola di bloccaggio in dotazione. ECCO FATTO!

Sous réserve de modifications techniques.

Brief guide to the optimal composting process

Where is the best position?

With compost bins from **remaplan**, you will get very quickly an effort. If you place the composter at an half-shade place where the sun can ventilate easily. The compost bin must have direct contact to the soil to let invisible micro-organisms, worms, larvae and verms which are the most efficient converters. Please do not place the composter too close to the property of your neighbour a distance of 20 cm might be enough. To avoid the access of rodents, who might eat to many important worms, you can lay on the base a close wire netting.

What is the best material for your composter?

All organic waste from garden and kitchen can be converted to precious, natural fertilizer, for example: waste of fruit and vegetable, plants, leaves, eggshells, coffee grounds, tea leaves, (shredded) garden cuttings, newspaper, horse manure.

How to mix?

Please do only place thin layers (nearly 2 inch) of the same material on the top of your compost. Cut long branches to a maximum size of 8 inch – or more effective – shred them.

Problems with grass cuttings?

A lot of recently cut grass will collapse in short time to an airtight layer and provokes putrescence. For this, please mix especially grass cuttings intensively with other waste material or take only thin layers on the compost. Even supply of garden soil or old compost will accelerate the composting process. In case your garden produces too much grass cuttings, let it get dry before or use it to cover your soil.

The importance of moisture

Micro-organisms, like bacteria and fungi, produce during the composting process – which rises the temperature up to 60 °C – humus and nutrients. They need moisture to this converting process. Too much water will produce oxygen deficiency (unpleasant odours). If it is too dry, the micro-organisms will get in inoperable position and the composting process stops. During periods without rain, additional water may be needed. If the compost is too wet, you can add paper or sawdust to regulate the moisture. Good compost structure is sponge.

When will the compost be ready?

With compost bins from **remaplan**, humus can be produced – regarding best environmental conditions – after six months. The finest parts – passed through a sieve – can be used for soil improvement. It is the best organic fertilizer.

Where to take the ready-made compost?

Fine material can be spread to your garden and indoor plants as best fertilizer. Please do not strew it through heat. The micro-organisms are sensitive to sunlight and dryness. Bigger or raw material may be the base of a new composting process.

When will the compost be ready?

With compost bins from **remaplan**, humus can be produced – regarding best environmental conditions – after six months. The finest parts – passed through a sieve – can be used for soil improvement. It is the best organic fertilizer.

Where to take the ready-made compost?

Fine material can be spread to your garden and indoor plants as best fertilizer. Please do not strew it through heat. The micro-organisms are sensitive to sunlight and dryness. Bigger or raw material may be the base of a new composting process.

Co se míchá?

Dávejte tyž materiál jen ve slabých vrstvách (asi 5 cm)! Zastiňte dlouhé zbytky rostlin, kroviny a stromů na maximální délku 20 cm nebo ještě lépe – tento materiál rozete.

Proč je tráva problematická?

Aspektivně mohou být výsledky kompostování trávy, nemichané, se rychle rozkládají nebo nepropustí vodu. Výsledkem je kompost, který málo využívá vodního tlaku.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.

Proč je kompost gotový?

Díky tomu, že kompost je možné recyklovat kompost – po dobu maximálně 50 dnů – až do té doby, než je kompost využitelný.